

# قرآن

نذر و نهاد روزی یک صفحه از  
قرآن

صفحه ۱۴۰

Qur'an

Reciting one page a day from



سُورَةُ الْعَصْرِ ﴿١٠٣﴾ سورة ۱۰۳ - آیه ۳ - مکی

Surah 103: (Al-'Asr)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشندۀ مهربان

In the name of God, the Mercy-giving, the Merciful!



# وَالْعَصْرِ



قسم به عصر (نورانی رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم یا دوران ظہور

By eventide, (1)



# إِنَّ الْأَنْسَارَ لَفِي خُسْرٍ

ولی عصر علیہ السلام). (۱) که انسان هم در خسارت و زیان است. (۲)

everyman [is indeed] at a loss (2)



إِلَّا الَّذِينَ عَمِنُوا

مَگر آنان که ایمان آورده

except for those who believe,

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

و نیکوکار شدند

perform honorable deeds,



وَتَوَاصُوا بِالْحَقِّ

و به درستی و راستی  
encourage Truth,



وَتَوَاصُوا بِالصَّبْرِ

و پایداری (در دین) یکدیگر را سفارش کردند. (۳)  
and recommend patience. (3)



سُورَةُ الْهُمَزَةِ

سورة ١٠٤ - آية ٩ - مکی

Surah 104: (Al-Humazah)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشندۀ مهربان

In the name of God, the Mercy-giving, the Merciful!





# وَبِلِكْلِ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ

واى بر هر عيچجي هرزه زبان. (۱)

How awful [will it be] for every backbiting slanderer (1)



# الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَ عَدَدَهُ وَ

همان کسی که مالی جمع کرده و دائم به حساب و شماره اش سرگرم است. (۲)

who hoards wealth and keeps on adding to it! (2)



بِحَسْبٍ أَنْ مَالَهُ وَ

پندارد که مال و دارایی دنیا پیش،

He reckons that his money will make him



أَخْلَدَهُ وَ

عمر ابدش خواهد بخشید. (۳)

immortal. (3)





# كَلَّا لَيُنْبَذِنَ فِي الْحُطْمَةِ

چنین نیست، بلکه محققاً به آتش در هم شکننده دوزخ در افتاد. (۴)

Nevertheless he will be flung into the Bonecrusher! (4)



# وَمَا أَدْرِكَ مَا الْحُطْمَةُ

آتشی که چگونه تصور سختی آن توانی کرد؟ (۵)

What will make you realize what the Bonecrusher is? (5)



# نَارُ اللِّهِ الْمُوْقَدَةُ

٦

آن آتش را (خشم) خدا افروخته. (۶)

[It is] God's kindled fire which leaps up (6)

# آَلَتِ تَطْلُعُ عَلَى الْأَفْئَدَةِ

٧

شراره آن بر دلهای ناپاک پر از حرص دنیای کافران) شعله ور است. (۷)

to clutch at one's vitals. (7)





اَنَّهَا عَلَيْهِمْ مُؤْصَدَةٌ  
وَ=

آتشی که بر آنها از هر سو سخت احاطه کرده و راه گریزی ندارند. (۸)

It will be vaulted over them (8)



فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ  
عَ=

و مانند ستونهای بلند زبانه کشیده است. (۹)

in outstretched columns. (9)



سُورَةُ الْفَيْلِ ﴿٥﴾ - آیه ۵ - مکی

Surah 105: (Al-Fil)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشندۀ مهربان

In the name of God, the Mercy-giving, the Merciful!



# آلَمْ تَرَكَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ

آیا ندیدی که خدای تو با اصحاب فیل

Have you not considered how your Lord dealt



## بِاصْحَابِ الْفَيْلِ

(سپاه فیل سوار ابرهه) چه کرد؟ (۱)

with the owners of the Elephant ? (1)





# آلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ

آیا کید و تدبیر آنها را (که برای خرابی کعبه اندیشیدند) تباہ نکرد؟ (۲)

Did He not cause their plan to miscarry, (2)



# وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَا بَيْلَ

و بر هلاک آنها مرغانی گروه گروه فرستاد. (۳)

and sent birds in flocks against them (3)





تَرْمِيْهُم بِحَجَارَةٍ مِنْ سِجِيلٍ

تا آن سپاه را به سنگهای سجیل (دوختی) سنگباران کردند. (۴)  
which threw stamped clay pellets at them? (4)

فَجَعَلَهُمْ كَعْصِفٍ مَا كُولٍ ع

و تنشان را چون علفی زیر دندان حیوان خرد گردانید. (۵)  
It left them just like chewed-up chaff. (5)



صَدَقَ اللَّهُ  
الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ



Negares Asan



easy.reading.quran



negaresh.asan



negareshasanpub

[www.negares-asan.ir](http://www.negares-asan.ir)



نگارش  
آسان